

195866-2026 - Konkurrencevilkår

Kroatien – Drift af barer – KONCESIJA za usluge i gospodarsko korištenje pomorskog dobra – dijela lučkog područja luke Pula – za obavljanje turističko-ugostiteljske djelatnosti u "ZGRADI 1"
OJ S 56/2026 20/03/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Županijska lučka uprava Pula – Autorità portuale regionale di Pola

E-mail: info@lup.hr

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: KONCESIJA za usluge i gospodarsko korištenje pomorskog dobra – dijela lučkog područja luke Pula – za obavljanje turističko-ugostiteljske djelatnosti u "ZGRADI 1"

Beskrivelse: Unutar područja luke otvorene za javni promet (putničke luke) u Puli, a u predjelu lučkog područja sjeverno od Riječkog gata, Davatelj koncesije gradi objekt ZGRADA 1 – prvi u nizu od četiri objekta obuhvaćenih projektom NOVA RIVA koji je osmišljen za približavanje grada njegovoj rivi. Objekt ZGRADA 1 je u završnoj fazi izgradnje. U ZGRADI 1, sa okolišem, predviđeno je obavljanje turističko - ugostiteljske djelatnosti (caffe bar u prizemlju i restoran na prvom katu), odnosno djelatnosti koje su CPV oznakama definirane kao: 55300000-3 – Usluge restorana i posluživanja hrane; i 55410000-7 – Usluge upravljanja barom

Identifikator for proceduren: b0a55e92-d6be-4e33-a5f6-c666c9ebe790

Intern ID: 406-01/26-02/03-K

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Hovedpunkterne i proceduren: Otvoreni postupak

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 55410000 Drift af barer

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Istarska županija (HR036)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Mjesto obavljanja djelatnosti koncesije je dio područja luke Pula, kč.br. 6018/2, k.o. Pula, zk.ul. 15649.

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 18 441 304,59 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/23/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: KONCESIJA za usluge i gospodarsko korištenje pomorskog dobra – dijela lučkog područja luke Pula – za obavljanje turističko-ugostiteljske djelatnosti u "ZGRADI 1"

Beskrivelse: Unutar područja luke otvorene za javni promet (putničke luke) u Puli, a u predjelu lučkog područja sjeverno od Riječkog gata, Davatelj koncesije gradi objekt ZGRADA 1 – prvi u nizu od četiri objekta obuhvaćenih projektom NOVA RIVA koji je osmišljen za približavanje grada njegovoj rivi. Objekt ZGRADA 1 je u završnoj fazi izgradnje. U ZGRADI 1, sa okolišem, predviđeno je obavljanje turističko - ugostiteljske djelatnosti (caffe bar u prizemlju i restoran na prvom katu), odnosno djelatnosti koje su CPV oznakama definirane kao: 55300000-3 – Usluge restorana i posluživanja hrane; i 55410000-7 – Usluge upravljanja barom

Intern ID: 406-01/26-02/03-K

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 55410000 Drift af barer

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Istarska županija (HR036)

Land: Kroatien

Yderligere oplysninger: Mjesto obavljanja djelatnosti koncesije je dio područja luke Pula, kč.br. 6018/2, k.o. Pula, zk.ul. 15649.

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/06/2026

Varighed: 15 År

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 18 441 304,59 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Kriterium: Tilmelding i et handelsregister

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Gospodarski subjekt mora u postupku davanja koncesije dokazati svoj upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države njegova poslovna nastana. Gospodarski subjekt mora imati registriranu djelatnost iz predmeta koncesije. Ako gospodarski subjekt mora posjedovati određeno ovlaštenje ili biti član određene organizacije kako bi mogao pružati usluge u državi njegova poslovnog nastana, gospodarski subjekt mora dokazati posjedovanje takvog ovlaštenja ili članstva.

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Gospodarski subjekt mora dokazati minimalne standarde poslovne (ekonomske i financijske) sposobnosti kojima se osigurava da ima poslovnu (ekonomsku i financijsku sposobnost) potrebnu za izvršenje ugovora te da raspolaže potrebnim financijskim sredstvima ili izvorima sredstava za ostvarenje plana i programa rada i investicija. Smatrat će se da je gospodarski subjekt dokazao da raspolaže uvjetima ekonomske i financijske sposobnosti ako dokaže da kumulativno ispunjava sljedeće uvjete: 1) Ukupni promet u području koje je obuhvaćeno predmetom koncesije (turističkougostiteljska djelatnost) u prethodne 3 dostupne financijske godine, ovisno o datumu osnivanja ili početka obavljanja djelatnosti gospodarskog subjekta ako je informacija o tim prometima dostupna, od ukupno najmanje EUR 960.000,00 (devetsto šezdeset tisuća eura). 2) Uvjet solventnosti, odnosno, u vjet d a g ospodarski subjekt n ije b io u b lokadi računa d ulje o d 15 dana u posljednjih 6 mjeseci računajući od dana isteka roka za dostavu ponuda., Minimalni uvjeti: • Za kriterij p od g ornjom t očkom 1): Dostavom p odataka o b onitetu (BON 1), o sim z a obrte obveznike poreza na dohodak i novoosnovana društva i obrte i (kumulativno) predloženjem financijskih izvješća ili izvadata iz tih izvješća, ako je objavljivanje financijskih izvješća obvezno u državi poslovnog nastana gospodarskog subjekta; Ako Gospodarski subjekt iz opravdanog razloga nije u mogućnosti predložiti dokumente i dokaze koje Davatelj koncesije ovdje zahtijeva, on može dokazati svoju ekonomsku i financijsku sposobnost bilo kojim drugim dokumentom kojeg Davatelj koncesije smatra prikladnim. • Za kriterij pod gornjom točkom 2): U Republici Hrvatskoj, dokumentom koji izdaje bankarska ili druga financijska institucija (BON-2, SOL-2 itd.) a koji pokazuje iznos i trajanje blokade računa gospodarskog subjekta. Gospodarski subjekt koji nema poslovni nastan u Republici Hrvatskoj ovaj uvjet dokazuje 13 jednakovrijednim dokumentom koji sadrži sve podatke potrebne za utvrđivanje ispunjavanja ovog uvjeta financijske sposobnosti. Dokaz ispunjavanja ovog kriterija financijske sposobnosti ne smije biti stariji od dana početka postupka davanja koncesije.

Kriterium: Referencer på specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Ponuditelj mora raspolagati s najmanje jednim voditeljem ugostiteljskog objekta koji će biti angažiran na izvršenju ugovora. Voditelj ugostiteljskog objekta mora ispunjavati sljedeće minimalne uvjete stručne sposobnosti: - imati najmanje 5 (pet) godina radnog iskustva u obavljanju ugostiteljske djelatnosti obuhvaćene CPV oznakom 55300000-3 – Usluge restorana i posluživanja hrane i/ili 55410000-7 – Usluge upravljanja barovima., Minimalni uvjeti: Radno iskustvo dokazuje se dostavom životopisa (CV-a) predloženog voditelja ugostiteljskog objekta, u kojem mora biti jasno naznačeno: - Ime prezime, OIB (ili drugi identifikacijski broj); - razdoblje obavljanja pojedinih poslova (od – do), - naziv poslodavca odnosno naručitelja; - opis radnih zadataka relevantnih za predmet ugovora, - kontakt podaci (ime i prezime, telefon i/ili e-mail) osoba kod kojih je moguće izvršiti provjeru navedenih referenci / podataka. Davatelj koncesije će od najviše rangiranog ponuditelja zatražiti dostavljanje izjave da će navedena osoba biti angažirana na izvršenju ugovora. Radno iskustvo dokazuje se neovisno o vrsti ugovornog odnosa. Obrazloženje kriterija tehničke sposobnosti 14 S obzirom na predmet koncesije te važnost lokacije na kojoj će ponuditelj obavljati ugostiteljsku djelatnost, od gospodarskog subjekta se traži da osobe koje će angažirati na obavljanju djelatnosti imaju dovoljnu razinu iskustva na izvršenju istih ili sličnih predmetu koncesije. U slučaju spriječenosti, prestanka angažmana ili nemogućnosti sudjelovanja predloženog voditelja ugostiteljskog objekta, ponuditelj je dužan osigurati zamjensku osobu koja ispunjava iste minimalne uvjete stručne sposobnosti, uz prethodnu pisanu obavijest Davatelju koncesije.

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Ponuđena visina stalnog dijela koncesijske naknade

Beskrivelse: Ponuđena visina stalnog dijela koncesijske naknade

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Ponuđena visina promjenjivog dijela koncesijske naknade

Beskrivelse: Ponuđena visina promjenjivog dijela koncesijske naknade

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 30

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Ponuđeni iznos ukupnog investicijskog ulaganja prema studiji gospodarske opravdanosti

Beskrivelse: Ponuđeni iznos ukupnog investicijskog ulaganja prema studiji gospodarske opravdanosti

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 20

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Iskustvo ponuditelja u obavljanju koncesijske djelatnosti (izraženo u godinama), iskazano u studiji gospodarske opravdanosti

Beskrivelse: Iskustvo ponuditelja u obavljanju koncesijske djelatnosti (izraženo u godinama), iskazano u studiji gospodarske opravdanosti

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 10

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Broj planiranih radnih mjesta (prosječan broj uzevši u obzir cijelo vrijeme trajanja koncesije, prema studiji gospodarske opravdanosti)

Beskrivelse: Broj planiranih radnih mjesta (prosječan broj uzevši u obzir cijelo vrijeme trajanja koncesije, prema studiji gospodarske opravdanosti)

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Ponuđeni iznos ukupne investicije u zaštitu okoliša (u okviru ukupnih investicija, prema studiji gospodarske opravdanosti)

Beskrivelse: Ponuđeni iznos ukupne investicije u zaštitu okoliša (u okviru ukupnih investicija, prema studiji gospodarske opravdanosti)

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 5

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://eojn.hr/tender-eo/77931>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Ikke tilladt

Begrundelse for, hvorfor elektronisk indgivelse ikke er mulig: Beskyttelse af særlig følsomme oplysninger

Beskrivelse: Zakon o koncesijama ne propisuje e-Dostavu

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: kroatisk

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 20/04/2026 10:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Nije definirano

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Županijska lučka uprava Pula – Autorità portuale regionale di Pola

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Županijska lučka uprava Pula – Autorità portuale regionale di Pola

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Županijska lučka uprava Pula – Autorità portuale regionale di Pola

Registreringsnummer: 98035365721

Postadresse: Riva - Riva 2

By: Pula - Pola

Postnummer: 52100

Landsdel (NUTS): Istarska županija (HR036)

Land: Kroatien

Enhed: Sanja Beletić Albertini

E-mail: info@lup.hr

Telefon: +385 52383160

Internetadresse: <https://lup.hr/>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Registreringsnummer: 95857869241

Postadresse: Ulica grada Vukovara 23/V

By: Zagreb

Postnummer: 10000

Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)

Land: Kroatien
Enhed: Kontakt
E-mail: dkom@dkom.hr
Telefon: +385 14559 930
Internetadresse: <https://www.dkom.hr/>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Narodne novine d.d.
Registreringsnummer: TED94
Registreringsnummer: HR64546066176
Postadresse: Savski gaj XIII. 6
By: Zagreb
Postnummer: 10020
Landsdel (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Land: Kroatien
Enhed: EOJN Helpdesk
E-mail: eojn@nn.hr
Telefon: +385 16652889
Internetadresse: <https://www.nn.hr/>
Denne organisations roller:
TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: a6fa6b06-0c1c-4880-bb48-069d7daab2a5 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 19
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 18/03/2026 18:00:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: kroatisk
Bekendtgørelsesnummer: 195866-2026
EUT-S-nummer: 56/2026
Offentliggørelsesdato: 20/03/2026